

# A veste, da imamo novega sosedja?

Kaj je na slikah? • What is in the pictures?

Mislim, da bomo  
dobili novega  
sosedja.



7:15

7:22

7:34

Kakšna je vaša hiša/vaš blok?  
What is your house/apartment building like?  
Kdo so vaši sosedji? Kakšni so?  
Who are your neighbours? What are they like?



## Na hodniku



### Preberite in poslušajte. • Read and listen.

**Martin:** Dober dan! Vi ste naš sosed, a ne?

**Henrik:** Ja. Jaz sem Henrik. Tukaj bom živel eno leto.

**Martin:** Jaz sem Martin. Vi pa niste Slovenec. Od kod ste?

**Henrik:** Iz Finske sem.

**Martin:** Dobro govorite slovensko. Kaj pa je to? So to bobni?

**Henrik:** Ja ...

**Martin:** A res? Jaz študiram glasbo. Ste vi tudi glasbenik?

**Henrik:** Ne, ne. Bobne igram za hobi, všeč mi je jazz.

Po poklicu sem fizik. Na inštitutu delam kot raziskovalec.

**Martin:** Vam lahko pomagam?

**Henrik:** Ja, prosim. Zelo ste prijazni.

**Martin:** V katero nadstropje greva?

**Henrik:** V drugo.

**Martin:** Tako ... A pridete zvečer na pijačo? Moja punca Tina in jaz živiva zgoraj, stanovanje Hočevar Holland.

**Henrik:** Super, pridem. Hvala še enkrat.



### Dopolnite. • Complete.

Henrik prihaja iz \_\_\_\_\_. V Sloveniji bo živel \_\_\_\_\_. Všeč mu je glasba in za hobi igra \_\_\_\_\_. Po poklicu je \_\_\_\_\_. Dela na inštitutu kot \_\_\_\_\_.

Martin je Henrikov \_\_\_\_\_. Študira \_\_\_\_\_. Ko vidi bobne, se takoj začne pogovarjati. Novega soseda povabi na \_\_\_\_\_.

**Preberite, poslušajte in dopolnite.** • Read, listen, and complete.



2

**Gospa Srakar:** Gospod, gospod ...

**Henrik:** Ja, prosim?

**Gospa Srakar:** Vi zdaj stanujete tukaj?

**Henrik:** (1) \_\_\_\_\_

**Gospa Srakar:** Jaz sem soseda iz prvega nadstropja, Marija Srakar.

**Henrik:** (2) \_\_\_\_\_

**Gospa Srakar:** Kako, prosim?

**Henrik:** Ime mi je Henrik. Pišem se Aurela. Sem Finec.

**Gospa Srakar:** (3) \_\_\_\_\_

**Henrik:** Ja, včasih.

**Gospa Srakar:** (4) \_\_\_\_\_

**Henrik:** Seveda, gospa.

A, ja! Me veseli. A bobne igrate?

Ja. Prišel sem za eno leto.

Veste, tukaj je ob desetih zvečer mir.

Henrik Aurela.



3

**Gospa Srakar:** Gospa Petrič, a ste že spoznali novega soseda?

**Gospa Petrič:** (5) \_\_\_\_\_

Ni visok, ima rjave lase in lepe modre oči?

**Gospa Srakar:** To je on.

**Gospa Petrič:** Srečala sem ga. Zelo je prijazen.

**Gospa Srakar:** Veste, ni Slovenec. (6) \_\_\_\_\_

In ime mu je ... Henrik ... Bobne igra.

**Gospa Petrič:** To je pa zanimivo.

**Gospa Srakar:** Ni poročen.

**Gospa Petrič:** (7) \_\_\_\_\_

**Gospa Srakar:** Zaposlen je na inštitutu v Ljubljani.

(8) \_\_\_\_\_

Veste, jaz pa ne maram moderne glasbe. (9) \_\_\_\_\_

Fant je še mlad!

Cel dan dela, samo zvečer pride domov in posluša glasbo.

A je to moški iz drugega nadstropja?

Finec je.

Rada imam mir.

**Kaj ste izvedeli o Henriku in gospe Srakar? Opišite ju.** • What did you find out about Henrik and Mrs. Srakar? Describe them.

Henrik	gospa Srakar

## Prvi dan v službi



4

### Preberite, poslušajte in odgovorite.

• Read, listen, and answer.

**Artur:** Gospod Aurela? Jaz sem Artur Primožič, vaš šef.

**Henrik:** O, gospod Primožič, me veseli. Henrik Aurela.

**Artur:** Lahko me kličete Artur. Kako ste?

**Henrik:** Malo sem utrujen.

**Artur:** Seveda. Dobro govorite slovensko. Ste se že učili?

**Henrik:** Ja, hodil sem na tečaj. Ampak ne govorim dobro, moram se še učiti.

**Artur:** No, zdaj ste v Sloveniji. Vam je všeč?

**Henrik:** Ne vem, v soboto sem prišel iz Finske. Ljubljana je zelo zanimiva.

**Artur:** Me veseli. Greva v vašo pisarno. Sodelavci vas čakajo.

Predstavil vas bom.

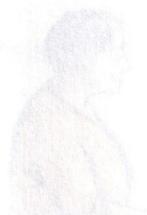


Kdo je Artur Primožič?

Kje se je Henrik učil slovensko?

Kdaj je prišel v Slovenijo?

Kdo ga čaka?



5

### Preberite, poslušajte in izberite ustrezni odgovor.

• Read, listen, and choose the correct answer.

**Artur:** Maja, to je Henrik Aurela, naš novi raziskovalec, iz Finske.

Henrik že zna malo slovensko.

**Maja:** Zdravo. Maja. Me veseli.

**Henrik:** Me veseli.

**Maja:** Se lahko tikava?

**Henrik:** Ja, seveda.

**Maja:** Zanimivo ... Finec. Si iz Helsinkov?

**Henrik:** Ja. A si že bila tam?

**Maja:** Ne, ampak si želim. A je tvoja družina tudi tukaj?

**Henrik:** Ne, nisem poročen. Živim sam.

**Maja:** Kje pa živiš?

**Henrik:** Na Šolski ulici 3, v bloku. Všeč mi je, ampak ena sosedka je malo neprijazna.

**Maja:** Ha, ha ... Vsak blok v Sloveniji ima enega neprijaznega soseda. Je to starejša gospa?

**Henrik:** Ja, mislim, da je upokojenka. In kje stanuješ tu?

**Maja:** V Ljubljani, v Šiški. Moj mož je Švicar, tukaj v Sloveniji dela kot učitelj. Najina hčerka pa hodi na mednarodno gimnazijo v Ljubljani.

Koga Henrik najprej spozna?

- a) Majo.
- b) Tajnico.
- c) Sodelavca iz pisarne.

Kakšni so Henrikovi sosedji?

- a) Vsi so že stari, ampak prijazni.
- b) Ena sosedka je neprijazna.
- c) Vsi so upokojenci.

Kakšna je Majina družina?

- a) Mož je iz Švice, hčerka hodi na gimnazijo.
- b) Mož je učitelj na mednarodni gimnaziji.
- c) Hčerka hodi na mednarodno gimnazijo v Švici.

## Jaz sem Tina



6

### Poslušajte in povežite. • Listen and match.

Tina je stara	pol leta.
Je iz	ker se želi pogovarjati po slovensko.
V Sloveniji živi	23 let.
Študirala bo	prijažne sosedje.
Slovensko se uči,	Belgijske.
Misli, da je Ljubljana	psihologijo.
Tina in Martin imata	lepo mesto.

pol leta.
ker se želi pogovarjati po slovensko.
23 let.
prijažne sosedje.
Belgijske.
psihologijo.
lepo mesto.



### Napišite, kaj bi povedal Martin. Pomagajte si s podatki iz okvirja.

- Write what Martin would say. Use the information from the box.

Martin Hočevar • 24 let • Slovenija, Brežice • fakulteta, glasba • učiti se nizozemsko

### Kaj bi o sebi povedali vi? • What would you say about yourself?

## Obrazec za avtobus



7

### Poslušajte in izpolnite obrazec s Tininimi podatki. • Listen and fill in the form with Tina's information.



AVTOBUS d. o. o.  
Slovenska cesta 5  
1000 Ljubljana

Ime: \_\_\_\_\_ Priimek: \_\_\_\_\_ Spol: m / ž

Datum rojstva: \_\_\_\_\_ Država: \_\_\_\_\_

Naslov (ulica, hišna številka, poštna številka, kraj): \_\_\_\_\_

Šola/fakulteta: \_\_\_\_\_

Elektronska pošta: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_ Podpis: \_\_\_\_\_

Tel.: 01-98-76-543  
<http://www.avtobus.si>  
e-pošta: mail@avtobus.si

## Branje za ambiciozne

**Preberite.** • Read.



### Aleksander Pešut – Schatz!

Glasbenik, bobnar, producent, aranžer, avtor. Dela toliko glasbe za vse ostale glasbenike, da njegov drugi CD nastaja res počasi.

Glasba: »Glasba je igra, interakcija, zato je zanimiva. Poslušam jo neselektivno.«

Začetki: »Boben je bil zame že od začetka najbolj zanimiv inštrument, potem pa mi je brat rekel, da je klarinet uau. Pa sem si mislil, okej, brat že ve. Vpisal sem se v glasbeno šolo in tam igrал klarinet.«

Življenje: »Moje življenje ni organizirano, ne dobim plače vsak mesec.«

Poklic: »Nekaj časa sem želel biti dizajner, slikar. V srednji šoli sem bil tudi v gledališču. Če ne bi bil glasbenik, bi bil nogometnaš.«

Žena: »Želim, da je lepa, pametna in da zna kuhati.«

**Označite.** • Mark.

	res je	ni res
1. Aleksander je glasbenik.	✓	
2. Aleksander misli, da je glasba dolgočasna.		
3. V glasbeni šoli je igrал bobne.		
4. Aleksander ima organizirano življenje.		
5. Zdaj dela v gledališču.		
6. Aleksandrova idealna žena je lepa in tudi dobra kuharica.		

**Kaj bi še vprašali Aleksandra?** • What else would you like to ask Aleksander?

**Ali poznate še kakšnega zanimivega Slovence?** Predstavite ga. • Do you know any other interesting Slovenes? Present them.

## Besedni zaklad

OSEBNA IDENTITETA	DRUŽINA	DOKUMENTI	LAGOLI	KAKŠEN?
<p>ime, priimek gospod, gospa  spol: moški, ženski (m, ž)  datum rojstva, kraj rojstva rojstni dan  naslov, ulica hišna številka, poštna številka kraj, mesto država  telefonska številka elektronski naslov, elektronska pošta  narodnost: Slovenec, Slovenka, Finec, Finka poklic, služba</p>	<p>fant, punca mož, žena otrok: sin, hčerka poročen</p>	<p>osebna izkaznica potni list obrazec</p>	<p>delati, delam hoditi, hodim pisati se, pišem se podpisati se, podpišem se potrebovati, potrebujem rodit se, rodim se spoznati, spoznam srečati, srečam stanovati, stanujem študirati, študiram živeti, živim</p>	<p>mlad, star zaposlen študent, študentka upoškojenec, upoškojenka  visok/velik, majhen suh, debel lep dober prijazen, neprijazen  oči, lasje, brada očala</p>

**PREDSTAVITE SE**

Kdo je to?	To je Henrik Aurela.
Kako ti/vam je ime?	Jaz sem Henrik. Ime mi je Henrik.
Kako se piše/pišete?	Aurela.
Od kod si/ste?	Iz Finske.
Kje živiš/živite? Kje stanuješ/stanujete?	V Kranju. Na Šolski ulici 3.
A mi lahko daš/daste elektronski naslov?	Moj elektronski naslov je henrik.aurela@gmail.com.
Kdaj si rojen? / Kdaj ste rojeni?	22. marca 1977. Rodil sem se 22. marca 1977.
Koliko si star? / Koliko ste stari?	36 let.
Kaj si/ste po poklicu?	Raziskovalec. Nisem zaposlen.
Kje delaš/delate?	Na inštitutu.

**ŠOLA**

Študiral sem fiziko.  
Hodim na gimnazijo.

**V FORMALNI SITUACIJI**

A mi lahko pomagate?  
A lahko napišete svoj priimek?  
Podpišite se, prosim.  
Izpolnite obrazec.

**INTERESI**

Rad berem.  
Ne maram politike.  
Všeč mi je šport.

**KAKŠEN JE?**

Zelo je prijazen.  
Ima rjave lase.  
Ima modre oči.  
Nosi očala.

# Slovnica

SEDANJIK: učiti se

E

(jaz) študiram  
(ti) študiraš  
(on, ona) študira

D

(midva, medve) študirava  
(vidva, vedve) študirata  
(onadva, onidve) študirata

M

(mi, me) študiramo  
(vi, ve) študirate  
(oni, one) študirajo

## 6 glagolov: -s-

dati dam → dasta, daste, dajo  
jesti jem → jesta, jeste, jejo  
iti grem → gresta, greste, grejo  
vedeti vem → vesta, veste, vejo  
povedati povem → povesta, poveste, povejo  
biti (prih.) bom → bosta, boste, bojo/bodo

E	D	M
-m	-va	-mo
-š	-(s)ta	-(s)te
-Ø	-(s)ta	-jo

## BESEDNI RED:

Kje stoji besedica **se**? – Na 1. mestu stavka je odgovor na eno vprašanje.  
2. mesto je rezervirano za kratke slovnične besede, kot je **se**.

1. 2. 3.

= odgovor na eno vprašanje = rezervirano

Tina se pogovarja.  
Moja sosedna Tina  
**KDO?**

Vsek dan se Tina pogovarja po slovensko.  
**KDAJ?**

Po slovensko se pogovarja vsak dan.  
**KAKO?**

## Dopolnite. • Complete.

- Martin \_\_\_\_\_ Hočevar. On in njegova punca Tina \_\_\_\_\_ v tretjem nadstropju. Prijatelji pogosto \_\_\_\_\_ na obisk.  
(pisati se) (priti)
- Henrik, a \_\_\_\_\_ kartico za avtobus? – Maja in Henrik, a \_\_\_\_\_ na pijačo? – Gospa Petrič, a \_\_\_\_\_, da imamo novega soseda?  
(potrebovati) (vedeti)
- Sem Slovenka in \_\_\_\_\_ iz Tolmina, moj mož pa iz Švice. Oba \_\_\_\_\_ v Sloveniji.  
(prihajati) (delati)

## 1., 2. IN 4. SKLON SAMOSTALNIKA IN PRIDEVNIKA

EDNINA		m	ž	s
<b>1. sklon</b>	Všeč mi je ... Zanima me ...	tvoj sošed	nova sošeda	veliko stanovanje
<b>2. sklon</b>	Ne maram ...	tvojega sošeda	nove sošede	velikega stanovanja
<b>4. sklon</b>	Rad(a) imam ...	tvojega sošeda naš blok*	novo sošedo	veliko stanovanje
DVOJINA		m	ž	s
<b>1. sklon</b>	Všeč sta mi ... Zanimata me ...	tvoja sošeda	novi sošedi	veliki stanovanji
<b>2. sklon</b>	Ne maram ...	tvojih sošedov tvojih prijateljev**	novih sošed	velikih stanovanj
<b>4. sklon</b>	Rad(a) imam ...	tvoja sošeda	novi sošedi	veliki stanovanji
MNOŽINA		m	ž	s
<b>1. sklon</b>	Všeč so mi ... Zanimajo me ...	tvoji sošedi	nove sošede	velika stanovanja
<b>2. sklon</b>	Ne maram ...	tvojih sošedov tvojih prijateljev**	novih sošed	velikih stanovanj
<b>4. sklon</b>	Rad(a) imam ...	tvoje sošede	nove sošede	velika stanovanja

\* 4. sklon (m, E): razlikujemo živo ( ) in neživo ( ).

\*\* -o → -e za c, č, ž, š, j

## Primerjajte.

## 2. SKLON IN PREDLOG IZ

Od kod?	<b>iz</b>
Prihajam ...	iz modernega bloka, iz stare hiše, iz prvega nadstropja
	iz Maribora, iz Ljubljane
	iz Helsinkov, iz Aten

## Opazujte.

Maja je iz Slovenije.  
Henrik je prišel v Slovenijo.  
Henrik prihaja iz Finske.  
Maja želi potovati na Finsko.

## 4. SKLON IN PREDLOGI V, NA, ZA

Kam?	<b>v</b>
Grem ...	v sosednji blok, v vašo pisarno, v drugo nadstropje
	v Maribor, v Ljubljano
	v Helsinke, v Atene
Kdaj?	<b>v</b>
	v soboto
Kam?	<b>na</b>
Grem ...	na tečaj, na fakulteto, na pijačo
	<b>za</b>
	Bobne igre za hobi. Prišel je za eno leto. Potrebuje kartico za avtobus.

Osebni zaimki		
1. sklon	2. sklon	4. sklon
jaz		me
ti		te
on		ga
ona	je	jo
mi, me		nas
vi, ve		vas
oni, one		jih

**Primeri**

Lahko **me** kličete Artur.

Sodelavci **vas** čakajo. Predstavil **vas** bom.

Poznate Majo? – Ne, ne poznam **je**.

Jaz sem Maja. – Jaz sem Henrik. **Me** veseli.

Zanima **ga** glasba. Posluša **jo** zvečer.

**VEZNIKA: IN, ALI**

Zvečer pridem domov. Poslušam glasbo.  
Zvečer pridem domov **in** poslušam glasbo.

Potrebujete potni list **in** osebno izkaznico.

Igram bobne **ali** poslušam rock.

Potrebujete potni list **ali** osebno izkaznico.

**VEZNIK: DA**

A veste, **da** imamo novega soseda?  
Mislim, **da** bomo dobili novega soseda.

# Iz življenja

## Tujci v Sloveniji (1. 1. 2011)

Kontinent	Število
Evropa	80.258
Azija	1533
Severna in Srednja Amerika	520
Afrika	202
Južna Amerika	155
Avstralija	78

Evropske države	Število
Bosna in Hercegovina	38.836
Kosovo	9034
Makedonija	8817
Hrvaška	7738
Srbija	7561
Ukrajina	1219
Bolgarija	1084
Italija	870
Nemčija	761
Črna gora	609
Rusija	597
Slovaška	451
Velika Britanija	391
Avstrija	378
Moldavija	273
Romunija	230
Madžarska	201
Francija	179
Poljska	175
Češka	163
Nizozemska	111
Švica	81
Švedska	70
Belorusija	60
<b>Skupaj</b>	<b>82.746</b>

**Sunita Williams,**  
**Slovenka v vesolju**



Ameriško-slovensko-indijska astronautka je leta 2006 z vesoljskim plovilom Discovery poletela na Mednarodno vesoljsko postajo in tam preživila 195 dni.

**Otroci ponavadi sanjajo o tem, da bi postali astronauti. Kaj pa vi?**

Kot otrok nisem nikoli pomislila, da bom šla v vesolje. Moje sanje so bile drugačne. Zelo rada sem imela živali in sem želeta postati veterinarka. Kot plavalka pa sem sanjala o olimpijskih igrah.

**Vaš oče je indijskega porekla, mama slovenskega, živel pa ste v ZDA. Česa ste se naučili o Sloveniji in o Indiji kot otrok?**

Predvsem o hrani! Hitro sem spoznala potico in klobase, polnjene paprike in krvavice (ki jih še danes ne maram), ker smo včasih obiskali babico. V obeh družinah sem se naučila veliko kulture. Ko sva bili s sestro majhni, naju je oče vodil k indijskim plesom, da sva spoznali druge Indijce.

**Kaj je bilo najtežje, ko ste bili kar šest mesecov v vesolju?**

Pogrešala sem najbolj običajne stvari: družino, psa, morje, veter ... Ljudje me pogosto vprašajo, ali sem bila osamljena. Nisem bila, saj sta bila zraven mene dva človeka. Imeli smo dobro zvezo z našim planetom in sem s svojimi domačimi brez težav komunicirala. Oh, že vem! Najbolj sem pogrešala tuš! Tam nismo imeli tuša, čeprav se seveda lahko umiješ.

**Kako vas je obisk vesolja spremenil?**

Ko pogledaš naš planet, vidiš, da ni mej. Vse je eno. Ne vidiš mej med državami in tudi ne med rasami, verami, kulturami.